



## Светильники вандалоустойчивые серии **ДПБ 01** Руководство по эксплуатации. Паспорт

### 1. Назначение и область применения

1.1. Светильники вандалоустойчивые серии ДПБ 01 торговой марки TDM ELECTRIC (далее - светильники) предназначены для внутреннего освещения бытовых, общественных и нежилых помещений с временным пребыванием людей. Вандалоустойчивость обеспечивается прочным полистироловым рассеивателем и неразборной без применения спецключи конструкцией.

1.2. Светильники оснащены LED-модулем и датчика-

ми присутствия (кроме SQ0353-0300).

1.3. Светильники предназначены для работы в сети переменного тока с номинальным напряжением 230 В и частотой 50 Гц.

1.4. Светильники по способу установки являются стационарными и монтируются на поверхности из нормально воспламеняемых материалов.

1.5. Светильники изготовлены по ТУ ВУ 039681 10.007-99.

### 2. Основные технические характеристики

2.1. Основные технические характеристики представлены в таблице 1.

Таблица 1. Технические характеристики

Наименование параметра	Значение
Напряжение питания, В	230
Мощность потребления не более, Вт	12
Частота напряжения сети, Гц	50
Световой поток, лм	1000
Цветовая температура, К	4000
Масса, кг	0,42-0,54
Диапазон рабочих температур, °С	от +1 до +40
Степень защиты	IP40
Климатическое исполнение	УХЛ4
Класс защиты от поражения электрическим током	II
Габаритные размеры, мм	343x78x51
Материал рассеивателя	полистирол
Материал корпуса	сталь

2.2. Ассортимент светильников представлен в таблице 2.

Таблица 2. Ассортимент светильников

Наименование	Артикул	Тип датчика присутствия	Радиус срабатывания, м	Время цикла освещения, сек.
Светильник вандалоустойчивый LED ДПБ 01-2х6-001 12 Вт, 1000 лм, 4000 К, IP40 TDM	SQ0353-0300	-	-	-

Наименование	Артикул	Тип датчика присутствия	Радиус срабатывания, м	Время цикла освещения, сек.
Светильник вандалоустойчивый LED ДПБ 01-2х6-002 (с датчиком САВ) 12 Вт, 1000 лм, 4000 К, IP40 TDM	SQ0353-0301	САВ	5	120 (±20)
Светильник вандалоустойчивый LED ДПБ 01-2х6-003 (с датч. движения) 12 Вт, 1000 лм, 4000 К, IP40 TDM	SQ0353-0302	МДД	7	60

### 3. Комплектность

3.1. В комплект поставки входят:



- Светильник – 1 шт.
- Спецключ – 1 шт.

- Винты самонарезающие – 4 шт.
- Руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 шт.

### 4. Принцип работы

4.1. Светильник с САВ (свето-акустический выключатель). При появлении звуков в радиусе действия, датчик включает светильник, по истечении установленного времени и отсутствия звуков светильник выключается, а датчик переходит в дежурный режим.

4.2. Светильник с МДД (микроволновый датчик движения). При появлении движения в радиусе действия, датчик включает светильник, по истечении установленного времени и отсутствия движения светильник выключается, а датчик переходит в

дежурный режим. Регулировка диапазона действия (расстояния до объекта), при котором срабатывает датчик, производится через отверстие для регулировки, отмеченное знаком «» в диапазоне от 3 до 9 метров. Регулировка длительности времени, при котором датчик находится во включенном состоянии после прекращения движения объекта, производится через отверстие для регулировки, отмеченное знаком «» в диапазоне от 45 до 60 секунд.

### 5. Меры безопасности

5.1. Распаковать светильник и убедиться в его целостности и комплектности. Снять рассеиватель при помощи спецключа.

5.2. Изъять LED модуль, отжав в стороны металлические зажимы, обеспечив доступ к клеммной колодке.

5.3. Ввести питающий кабель через отверстие в корпусе светильника.

5.4. Закрепить корпус светильника в намеченном

месте установки.

5.5. Сетевые провода присоединить к контактным зажимам клеммной колодки согласно маркировке.

5.5. Установить LED модуль в корпус светильника, отжав в стороны металлические зажимы.

5.7. Установить рассеиватель. Светильник готов к эксплуатации.

### 6. Подготовка к работе

6.1. Распаковать светильник и убедиться в его целостности и комплектности. Снять рассеиватель при помощи спецключа.

6.2. Изъять LED модуль, отжав в стороны металлические зажимы, обеспечив доступ к клеммной колодке.

6.3. Ввести питающий кабель через отверстие в корпусе светильника.

6.4. Закрепить корпус светильника в намеченном

месте установки.

6.5. Сетевые провода присоединить к контактным зажимам клеммной колодки согласно маркировке.

6.6. Установить LED модуль в корпус светильника, отжав в стороны металлические зажимы.

6.7. Установить рассеиватель. Светильник готов к эксплуатации.

### 7. Условия транспортирования и хранения

7.1. Транспортирование и хранение светильников осуществляется по ГОСТ 23216-78 и ГОСТ 15150-69.

7.2. Транспортирование допускается любым видом крытого транспорта, обеспечивающим предохранение упакованных светильников от механических повреждений и ударных нагрузок.

7.3. Упакованные светильники должны храниться в помещениях с естественной вентиляцией при температуре от +5 до +40 °С и относительной влажности не более 60%. В окружающей среде не должно быть кислотных, щелочных и других агрессивных примесей, вызывающих коррозию

металла, порчу пластмассовых и резиновых деталей.

### 8. Сведения об утилизации

8.1. Светильники не представляют опасности для людей, животных или окружающей среды и по истечении срока эксплуатации подлежит утилизации обычным способом.

### 9. Гарантийные обязательства

9.1. Гарантийный срок эксплуатации 2 года со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил монтажа, эксплуатации, транспортирования и хранения.

9.2. При обнаружении неисправностей в период гарантийных обязательств необходимо обращаться по месту приобретения изделия.

9.3. Компания-производитель не несет ответственности:

- за прямые, косвенные или вытекающие убытки, потерю прибыли или коммерческие потери, каким бы то ни было образом связанные с изделием;

• возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу, в случае если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, либо умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

9.4. Ни при каких обстоятельствах ответственность компании - производителя не может превысить собственной стоимости изделия.

### 10. Гарантийный талон

Светильник ДПБ 01 \_\_\_\_\_ торговой марки TDM ELECTRIC изготовлен по ТУ BY 03968110.007-99 и признан годным к эксплуатации. Светильники соответствуют требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.

Гарантийный срок 2 года со дня продажи.

Дата изготовления « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Штамп технического контроля изготовителя \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп продающей организации \_\_\_\_\_

Претензий по внешнему виду и комплектности изделия не имею, с условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания ознакомлен:

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

Поставщик ООО «ТДМ».

117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 647.

Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14, (499) 769-32-14

info@tdme.ru, info@tdomm.ru



Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» в Республике Беларусь на заводе УП «Элект» Адрес: 210603, Беларусь, Витебск, Комсомольская, 11/5.

Телефон: +375 (212) 36-45-14.

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ).

Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте [www.tdme.ru](http://www.tdme.ru).



## RU Паспорт

- Наименование продукции, тип (серия), модель:**  
Светильники вандалоустойчивые серии ДБП 01.
- Область применения:** в быту.
- Основные технические характеристики и параметры:**  
12 В, 230 В, 50 Гц, IP40, от +1 до +40 °С.
- Правила и условия монтажа:**  
В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте. Не требует специальной утилизации.
- Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):**  
Не бросать, не погружать в жидкость.
- Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:**  
Обращаться по месту приобретения.
- Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:**  
Дата изготовления «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ г.  
Срок службы 10 лет.  
Гарантийный срок 2 года.
- Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:**  
Произведено под контролем правообладателя товарного знака TDM ELECTRIC на заводе «ЭЛЭКТ».  
Адрес: 210603, Беларусь, Витебск, Комсомольская, 11/5.  
Телефон: +375 (212) 36-45-14.
- Свидетельство о приеме:**  
Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признана годной для эксплуатации.
- Комплектность:**
  - Изделие.
  - Паспорт.
  - Упаковка.

## KZ Төлқұжат

- Өнім атауы, типі, үлгісі:**  
Светильники вандалоустойчивые серии ДБП 01.
- Қолдану саласы:** тұрмыста.
- Негізгі техникалық сипаттамалары мен параметрлері:**  
12 В, 230 В, 50 Гц, IP40, от +1 до +40 °С.
- Монтаж ережелері мен шарттары:**  
Өндірушінің техникалық құжаттарына сәйкес орындауға сақталсын, жабық кәлікте тасымалдансын, арнайы пайдаға асыруды талап етпейді.
- Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:**  
Лактырмаңыз, суға батырмаңыз.
- Өнім ақауы анықталғанда қолданылатын шаралар туралы ақпарат:**  
Сатып алған жерге жабылыңыз.
- Қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:**  
Қызмет ету мерзімі 10 жыл.  
Кепілдік мерзімі 2 жыл.
- Өндірілушінің (үкілетті өкілдің), импорттаушының атауы мен орналасқан жері, алармен байланысу ақпараттары:**  
TDM ELECTRIC тапсырысмен және бақылауында келесі зауытта өндірілген:  
УК «Элект»  
Мекен-жайы: 210603, Беларусь, Витебск, Комсомольская, 11/5  
Байланыс телефондары: +375 (212) 36-45-14.
- Қабылдау туралы күзәлі:**  
TDM ELECTRIC сауда белгісіннің өнімі мемлекеттік стандарттардың, қолданыстағы техникалық құжаттардың міндетті талаптарына сәйкес өндіріліп, қабылданып және пайдалануға жарамды деп танылды.
- Жынтықтылық:**
  - Бұйым.
  - Төлқұжат.
  - Орамы.

## AM Անձագիր

- Արտադրանքի անվանումը, տեսակը, մոդելը.**  
Светильники вандалоустойчивые серии ДБП 01.
- Հիմնական բնագավառ. Լինելատիպը:**
- Հիմնական տեխնիկական բնութագրերը ու պարամետրերը.**  
12В, 230 В, 50 Гц, IP40, от +1 до +40 °С:
- Մտնատման կանոններն ու պայմանները.**  
Համաձայն արտադրողի տեխնիկական բնութագրերի պահել փաթեթի մեջ, տեղափոխել փակ տրանսպորտի մեջ, չի պահանջում հատուկ օգտամասնություն:
- Ավտոմատը շահագործման (օգտագործման) կանոններն ու պայմանները.**  
Զսանել, չնետել, չլի մեջ չընկղկել:
- Տեղեկություններ միջոցների մասին, որոնք հարկավոր է ձեռնարկել արտադրանքի անսարքություն հայտնաբերելու դեպքում.**  
Դիմել ձեռքբերման տեղը:
- Ճանաչության ժամկետը, երաշխիքային ժամկետը.**  
Ճանաչության ժամկետը՝ 10 տարուց:  
Երաշխիքային ժամկետը՝ 2 տարուց:

- Արտադրողի (իվազորված ներկայացուցչի), ներմուծողի, անվանումն ու գտնվելու վայրը, տեղեկություններ նրանց հետ կապվելու վերաբերյալ.**  
Արտադրված է գործարանով՝ TDM ELECTRIC-ի պատկերով և վերահսկողության ներքո. վերահսկողության կենտրոնը:  
Адрес: 210603, Беларусь, Витебск, Комсомольская, 11/5  
Телефон: +375 (212) 36-45-14.
- Վայրկյան բնութան մասին.**  
TDM ELECTRIC պայմանագրի պարտադրանքն արտադրվել է բնութանը և գործող տեխնիկական փաստաթղթերի պետական չափորոշիչների պարտադիր պահանջներին համապատասխան և համարվել է պիտանի շահագործման համար:
- Կոմպլեկտավորություն.**
  - Ապակիք:
  - անվանագիր:
  - փաթեթավորում:

## KG Паспорт

- Өнүмдөрдүн аталыштары, түрү, модели:**  
Светильники вандалоустойчивые серии ДБП 01.
- Колдонуу тармагы:** тиричиликте.
- Негизги техникалык мүнөздөмөлөрү жана параметрлери:**  
12 В, 230 В, 50 Гц, IP40, от +1 до +40 °С.
- Өрнөтүү эрежелери жана шарттары:**  
TDM ELECTRIC техникалык өлчөмдөрү боюнча, таңгакта сактоо керек, жабык унаада ташуу керек, өзгөчө утилизациянын талап кылбайт.
- Коопсуз эксплуатация (колдонуу) эрежелери жана шарттары:**  
Ыргытууга болбойт, сууга салууга болбойт.
- Өнүмдө бузуктук табылган учурда чаралар көрүү боюнча маалымат:**  
Сатып алган жерге кайрылуу керек.
- Жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:**  
Жарактуулук мөөнөтү 10 жылдан.  
Кепилдик мөөнөтү 2 жыл.
- Өндүрүүчүнүн (үкүсталган өкүлдүн), импорттоочунун аты жана турган жайы, алар менен байланышууга маалымат:**  
TDM ELECTRIC буйрутмасы боюнча жана көзөмөлдөөсү алдында заводду өндүрүлгөн: УИ «Элект».  
Дареги: 210603, Беларусь, Витебск, Комсомольская, 11/5.  
Телефон: +375 (212) 36-45-14.
- Кабыл алуу жөндүмө күбөлүк:**  
TDM ELECTRIC соода белгилемени өнүмү маилекеттик үлгүлөрдүн милдеттүү талаптары жана колдонуудагы техникалык өлчөмдөр боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонууга жарактуу деп белгиленген.
- Комплекстүүлүк:**
  - Буюм.
  - Паспорт.
  - Таңгак.

## GE პასპორტი

- პროდუქციის დასახელება, ტიპი(სერია), მოდელი:**  
Светильники вандалоустойчивые серии ДБП 01.
- გამოყენების სფერო:** ყოველდღიურ მომხმარებში.
- ძირითადი ტექნიკური მახასიათებლები და პარამეტრები:**  
12 В, 230 В, 50 Гц, IP40, от +1 до +40 °С.
- მონტაჟის წესები და პირობები:**  
მონტაჟისას უნდა იქნას დაცული ტექნიკური მუშაობისა და მუშაობისას, გადსხვავდა დახურული ტრანსპორტით. არ სარკობებს სპეციალურ უტილიზაციას.
- წესები და პირობები უსაფრთხო მუშაობისათვის (გამოყენება):**  
არ გადაადგილო, არ ჩაგარბო წყაბდო.
- ინფორმაცია იმ ქვეყნების შესახებ, რომლებიც უნდა მოხდეს პროდუქტის დევეტების გამოქვლინება:**  
დაუკავშირდით მუქენის ადგილს.
- წარმოების თვე / წელი, მომსახურების ვადა, საგარანტიო პერიოდი:**  
მომსახურების ვადა 10 წელი.  
საგარანტიო პერიოდი 2 წელი.
- მწარმოებელი დასახელება და ადგილმდებარეობა (უფლებამოსილი წარმომადგენელი) იმპორტიორის, ინფორმაცია მათთან დასაკავშირებლად:**  
წარმოებულთა მეჯვითი და TDM ELECTRIC - ის კომპროტის ქვეშ, ქარხანაში:  
უნიტარული სარკობი «Elect».  
მისამართი: 11/5 კომსომოლკაისა ქუჩა, ვიტებსკი, ბელორუსია, 210603.  
ტელეფონი: +375 (212) 36-45-14
- იხილეთ სერტიფიკატი:**  
პროდუქცია სამსკო ნომბო „ტმ ელექტრიკი“ დამსახურებულა და დამწმენებულა სახელმწიფო სტანდარტების შესაბამისობა აცხადებულ მოთხოვნებში, მიმდინარე ტექნიკურ დოკუმენტაციათა და ადითრებულთა ვარისინანდა ექსპლუატაციისთვის.
- კომპეტაცია:**
  - ბაკეტობა
  - პასპორტი
  - მეფვთვა

